

AIR by Rafa García, 2004

SANCAL



EXPLICACION DEL MODELO

Las principales características de este modelo son su amplia modularidad y su oferta de medidas. Las dos opciones de fondo (100cm y 115cm) dan lugar a dos versiones: Air 100 y Air 115 que presentamos por separado en el catálogo.

La familia Air también ofrece dos alturas de respaldo (81 cm y 88cm) y tres tipos de brazo para cualquiera de sus versiones. Las opciones son: brazo ancho, estrecho y alto y se pueden combinar en una misma pieza. La opción de brazo alto es apta para hacer rincón.

La colección se completa con una serie de piezas auxiliares: 5 mesas, 2 pufs, 1 cojín de decoración y 4 almohadas opcionales para el brazo alto cuando hace rincón (2 por cada altura de respaldo). Las mesas de 93x93 y 108x108 están pensadas para hacer rincón con el Air 100 y el Air 115 respectivamente. Asimismo el puf de 95x95 puede hacer rincón con el Air 100.

Air también ofrece la posibilidad de hacer combinaciones con almohadas de respaldo extra. Estas almohadas de respaldo de 55x60 son opcionales y no están incluidas en el precio.

Las patas de aluminio en azul anodizado están colocadas de tal forma que quedan ocultas.

La unión de los módulos se realiza mediante carracas.

Toda la gama de productos, excepto las mesas, son totalmente desenfundables cuando van tapizados en tela y sólo las almohadas cuando van tapizados en piel o piel sintética.

IMPORTANTE

Las piezas se sirven montadas en todas sus medidas.

En tela, los módulos de 240 siempre son desmontables. Previa solicitud, los módulos de 180 se pueden fabricar para que sean desmontables en destino (especificar en el pedido). Adjuntamos instrucciones de montaje y desmontaje.

En piel o piel sintética todas las medidas se sirven siempre en una pieza y no son desmontables.

La versión Air 100 se oferta en tela y en piel, mientras que el Air 115 no se fabrica en piel.

Las solicitudes de composiciones modulares deben adjuntar un plano en planta al realizar el pedido. La mano (derecha/izquierda) se interpreta siempre viendo el dibujo de frente.

DESCRIPTION OF THE MODEL

The main features of this model are its wide variations and measurement options. The two depth options (100cm and 115cm) make two versions: the Air 100 and the Air 115, which are presented separately in the catalogue.

The Air family also offers two back heights (81cm and 88cm) and three types of arms for any of its versions. The options are: wide, narrow and high arms; and any of them can be combined on the same piece. The high arm option is also suitable for forming a corner option.

The collection is completed with a number of auxiliary pieces: 5 tables, 2 poufs, 1 decorative cushion and 4 optional cushions for the high arm when it is used in the corner option (2 for each back height). The 93x93 and 108x108 tables can be included in the corner option, with the Air 100 and Air 115 models, respectively. Likewise, the 95x95 pouf can be placed in a corner with the Air 100.

Air also offers the possibility of making combinations with extra back cushions. These 55x60 back cushions are optional and are not included in the price.

The aluminium legs (in anodised blue) are positioned in such a way that they are hidden.

The modules are joined by using a ratchet system.

The range, except the tables, has fully removable covers when upholstered in fabric, and only the cushions when the piece is upholstered in leather or synthetic leather.

IMPORTANT

Each piece is delivered assembled in all of its measurements.

When upholstered in fabric, the 240 module can always be disassembled at the destination. By request, the 180 module can also be manufactured in the same way (this must be indicated on the order). These references will incorporate disassembly and assembly instructions.

When in leather or synthetic leather, the sofa is always delivered in one piece and cannot be disassembled - whatever the size.

The Air 100 version is available in fabric and leather, but the Air 115 is not manufactured in leather.

Requests for modular combinations must have an attached plan when placing the order. When specifying left or right side, it is always as facing the piece.

CARACTERISTIQUES

Les principales caractéristiques de ce modèle sont sa grande modularité et l'offre importante du nombre de modules. Les 2 options de profondeur (100cm ou 115cm) donnent lieu à 2 versions AIR 100 et AIR 115, présentées séparément dans le catalogue.

AIR présente aussi 2 hauteurs de dossier (81cm et 88cm) et 3 types de bras différents adaptables sur toutes les versions. Les options sont: bras large, bras étroit et bras haut, chaque option peut être combinée sur une même pièce. L'option bras haut peut servir aussi pour la réalisation d'angles.

La collection est complétée par une série de pièces auxiliaires: 5 tables, 2 poufs, coussin de décoration et coussins optionnels pour le bras haut lorsqu'il sert d'angle (2 pour chaque hauteur de dossier). Les tables 93x93 et 108x108 sont pensées pour servir d'angle avec, respectivement, le AIR 100 et le AIR 115; aussi le pouf 95x95 peut servir d'angle avec le AIR 100.

AIR offre la possibilité de rajouter des coussins de décoration de 55x60 optionnels. Ces coussins ne sont pas inclus dans le tarif.

Les pieds aluminium sont placés de façon à ne pas être vus.

L'union des modules se fait par visserie.

Toute la collection, à l'exception des tables, est entièrement déhoussable lorsque le recouvrement est en tissu, et uniquement avec coussins déhoussables lorsqu'il s'agit d'un recouvrement cuir ou cuir synthétique.

IMPORTANT

Les modules sont livrés montés dans toutes les dimensions. En tissu, le module 240 est toujours livré démonté. Sur demande, le module 180 peut être fabriqué pour qu'il soit démontable lors de la livraison finale (à spécifier sur la commande). Ces références sont livrées avec une notice de montage et démontage.

En cuir ou en cuir synthétique les modules sont toujours livrés en une seule pièce et ne sont pas démontables.

La version AIR 100 est proposée en tissu et en cuir, tandis que la version AIR 115 ne se fait pas en cuir.

Les commandes de compositions modulables doivent être obligatoirement accompagnées d'un plan. Le placement des bras gauches ou droits s'entend toujours vu de face par rapport au dessin.

AIR 100 by Rafa García, 2004

SANCAL

CARACTERISTICAS TECNICAS

TELA

- Estructura y almohadas totalmente desenfundables.
- Estructura de madera, forrada en espuma HR 30kg Ultracel de 13mm y fibra de 100gr con velour.
- Bastidor de asiento preparado con cincha NEA de 80mm y espuma HR 40kg Ultracel de 50mm de espesor.
- Respaldo preparado con espuma HR 30kg y HR 40kg Ultracel.
- Almohada de asiento con espuma HR 45kg y HR 30kg todo recubierto de fibra H150gr y funda en tela loneta.
- Almohada de respaldo de 2 alturas: compuesta de fibra poliéster siliconada en compartimentos.
- Patas de aluminio en color azul anodizado.

MESA TAPIZADA.

- Sobre acabado en piel sintética.
- Estructura de aglomerado de partículas, forrada en espuma HR 30kg Ultracel.
- Cristal transparente de 6mm con el canto pulido.
- Patas de aluminio en color azul anodizado.

PIEL

- Estructura fija y almohadas desenfundables.
- El resto de características son iguales que las de los modelos en tela.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

FABRIC

- Totally removable covers.
- Wooden structure with a 13mm HR 30kg Ultracel foam and 100g fibre shell.
- Seat area fitted with 80mm NEA elastic webbing and 50mm HR 40kg Ultracel foam.
- Back fitted with HR 30kg and HR 40kg Ultracel foam.
- Seat cushion fitted with HR 45kg and HR 30kg foam covered with H150g fibre and enclosed in a fabric cover.
- Back cushion available in a choice of two heights. Interiors: silicon fibre enclosed in compartments.
- Anodised blue aluminium feet.

UPHOLSTERED TABLE.

- Table top with synthetic leather finish.
- Particle board structure covered in HR 30kg Ultracel foam.
- 6mm transparent glass.
- Anodised blue aluminium feet.

LEATHER

- Removable cushion covers, fixed base.
- The remaining technical specifications are the same as those for the fabric version of the product.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

TISSUS

- 100% Dehoussable.
- Structure en bois, recouverte de mousse HR 30kg Ultracel de 13mm et de fibre de 100gr.
- Châssis d'assise préparé avec des sangles NEA de 80mm et recouvert d'une mousse HR 40kg Ultracel de 50mm.
- Coussin de dos constitué de mousse HR 30kg Ultracel et HR 40kg Ultracel.
- Coussin d'assise: mousse HR 45kg, mousse HR 30kg Ultracel, recouvert d'une fibre H150gr. Le tout recouvert d'un tissu de finition.
- Coussin de dos de 2 hauteurs composé de fibre polyester siliconée compartimentées.
- Pieds aluminium couleur bleu anodisé.

TABLE FINITION TISSU.

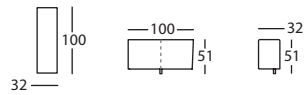
- Structure en bois reconstitué recouvert de mousse HR 30kg Ultracel.
- Plateau bois recouvert d'une couche de cuir synthétique et d'un verre transparent de 6mm, champ poli.
- Pieds aluminium couleur bleu anodisé.

CUIR

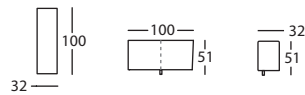
- Structure fixe et coussins déhoussables.
- Le reste des caractéristiques sont identiques à celles des modèles en tissu.

AIR 100 by Rafa García, 2004

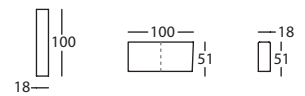
SANCAL



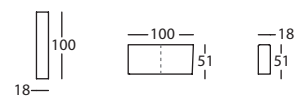
BRAZO ANCHO DCHO
WIDE RIGHT ARM
BRAS LARGE DROIT **215.131.D**



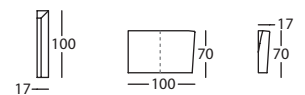
BRAZO ANCHO IZDO
WIDE LEFT ARM
BRAS LARGE GAUCHE **215.131.I**



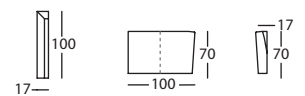
BRAZO ESTRECHO DCHO
NARROW RIGHT ARM
BRAS ETROIT DROIT **215.132.D**



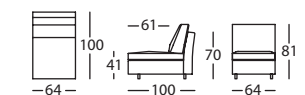
BRAZO ESTRECHO IZDO
NARROW LEFT ARM
BRAS ETROIT GAUCHE **215.132.I**



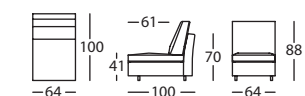
BRAZO ALTO DCHO
HIGH RIGHT ARM
BRAS HAUT DROIT **215.133.D**



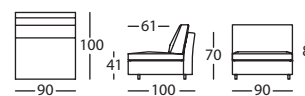
BRAZO ALTO IZDO
HIGH LEFT ARM
BRAS HAUT GAUCHE **215.133.I**



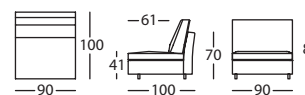
MODULO 64 ALTO 81
MODULE 64 HIGH 81
MODULE 64 HAUT 81 **215.121.GH**



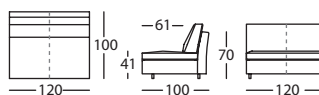
MODULO 64 ALTO 88
MODULE 64 HIGH 88
MODULE 64 HAUT 88 **215.121.GJ**



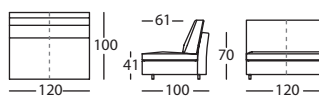
MODULO 90 ALTO 81
MODULE 90 HIGH 81
MODULE 90 HAUT 81 **215.121.KH**



MODULO 90 ALTO 88
MODULE 90 HIGH 88
MODULE 90 HAUT 88 **215.121.KJ**



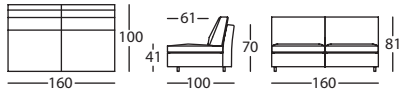
MODULO 120 ALTO 81
MODULE 120 HIGH 81
MODULE 120 HAUT 81 **215.121.NH**



MODULO 120 ALTO 88
MODULE 120 HIGH 88
MODULE 120 HAUT 88 **215.121.NJ**

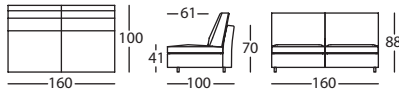
AIR 100 by Rafa García, 2004

SANCAL



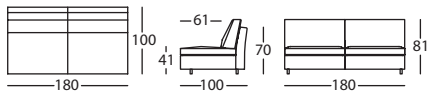
MODULO 160 ALTO 81
MODULE 160 HIGH 81
MODULE 160 HAUT 81

215.121.SH



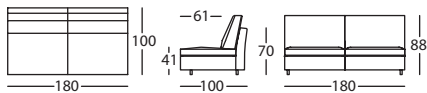
MODULO 160 ALTO 88
MODULE 160 HIGH 88
MODULE 160 HAUT 88

215.121.SJ



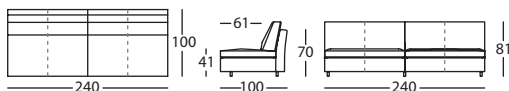
MODULO 180 ALTO 81
MODULE 180 HIGH 81
MODULE 180 HAUT 81

215.121.UH



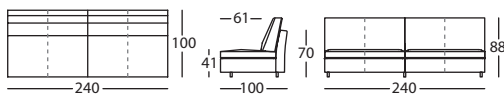
MODULO 180 ALTO 88
MODULE 180 HIGH 88
MODULE 180 HAUT 88

215.121.UJ



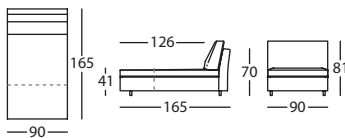
MODULO 240 ALTO 81
MODULE 240 HIGH 81
MODULE 240 HAUT 81

215.121.Z1H



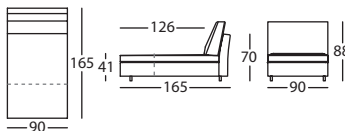
MODULO 240 ALTO 88
MODULE 240 HIGH 88
MODULE 240 HAUT 88

215.121.Z1J



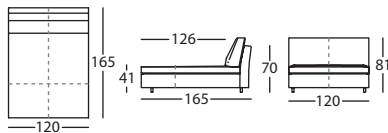
CHAISE LONGUE 90 ALTO 81
CHAISE LONGUE 90 HIGH 81
CHAISE LONGUE 90 HAUT 81

215.141.KSH



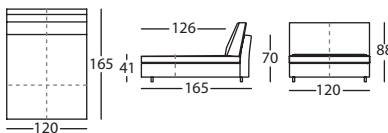
CHAISE LONGUE 90 ALTO 88
CHAISE LONGUE 90 HIGH 88
CHAISE LONGUE 90 HAUT 88

215.141.KSJ



CHAISE LONGUE 120 ALTO 81
CHAISE LONGUE 120 HIGH 81
CHAISE LONGUE 120 HAUT 81

215.141.NSH

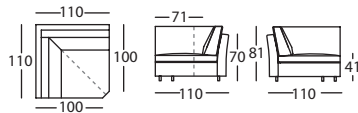


CHAISE LONGUE 120 ALTO 88
CHAISE LONGUE 120 HIGH 88
CHAISE LONGUE 120 HAUT 88

215.141.NSJ

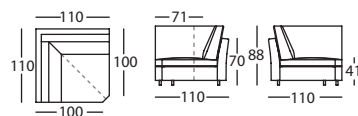
AIR 100 by Rafa García, 2004

SANCAL



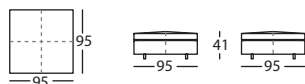
ANGULO RECTO ALTO 81
STRAIGHT CORNER HIGH 81
ANGLE HAUT 81

215.161.H



ANGULO RECTO ALTO 88
STRAIGHT CORNER HIGH 88
ANGLE HAUT 88

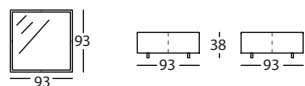
215.161.J



PUF 95X95
POUF 95X95
POUF 95X95

Pouf y pouf para hacer rincón.
Pouf and pouf to make angle.
Pouf et pouf pour faire angle.

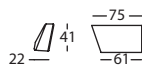
215.152.KK



MESA 93x93x38
TABLE 93X93X38
TABLE 93X93X38

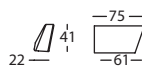
Mesa y mesa para hacer rincón. Table and table to make angle. Table et table pour faire angle.

215.71.KKD



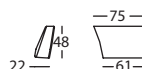
ALMOHADA BRAZO 75X61X41 DCHO
ARM CUSHION 75X61X41 RIGHT
COUSSIN BRAS 75X61X41 DROIT

215.22.HGD.D



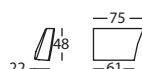
ALMOHADA BRAZO 75X61X41 IZDO
ARM CUSHION 75X61X41 LEFT
COUSSIN BRAS 75X61X41 GAUCHE

215.22.HGD.I



ALMOHADA BRAZO 75X61X48 DCHO
ARM CUSHION 75X61X48 RIGHT
COUSSIN BRAS 75X61X48 DROIT

215.22.HGE.D

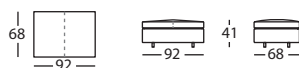


ALMOHADA BRAZO 75X61X48 IZDO
ARM CUSHION 75X61X48 LEFT
COUSSIN BRAS 75X61X48 GAUCHE

215.22.HGE.I

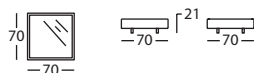
AIR AUX by Rafa García, 2004

Para / for / pour: Air 100 & Air 115



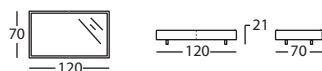
PUF 92x68
POUF 92x68
POUF 92x68

215.152.KG



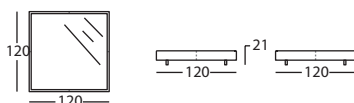
MESA 70x70x21
TABLE 70x70x21
TABLE 70x70x21

215.71.HHC



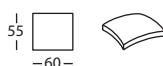
MESA 120x70x21
TABLE 120x70x21
TABLE 120x70x21

215.71.NHC



MESA 120x120x21
TABLE 120x120x21
TABLE 120x120x21

215.71.NNC

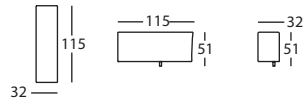


ALMOHADA 60X55 CON BANDA
CUSHION 60X55 STITCHED CORNERS
COUSSIN 60X55 POINTES ARRONDIES

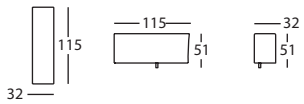
215.21.GF

AIR 115 by Rafa García, 2004

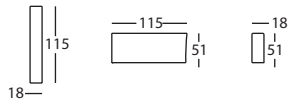
SANCAL



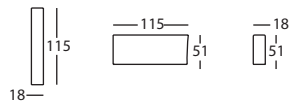
BRAZO ANCHO DCHO
WIDE RIGHT ARM
BRAS LARGE DROIT **216.131.D**



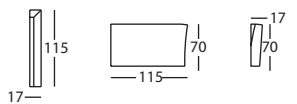
BRAZO ANCHO IZDO
WIDE LEFT ARM
BRAS LARGE GAUCHE **216.131.I**



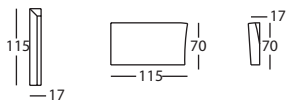
BRAZO ESTRECHO DCHO
NARROW RIGHT ARM
BRAS ETROIT DROIT **216.132.D**



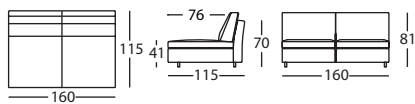
BRAZO ESTRECHO IZDO
NARROW LEFT ARM
BRAS ETROIT GAUCHE **216.132.I**



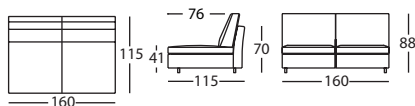
BRAZO ALTO DCHO
HIGH RIGHT ARM
BRAS HAUT DROIT **216.133.D**



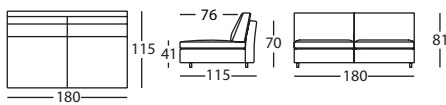
BRAZO ALTO IZDO
HIGH LEFT ARM
BRAS HAUT GAUCHE **216.133.I**



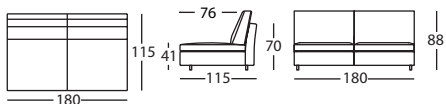
MODULO 160 ALTO 81
MODULE 160 HIGH 81
MODULE 160 HAUT 81 **216.121.SH**



MODULO 160 ALTO 88
MODULE 160 HIGH 88
MODULE 160 HAUT 88 **216.121.SJ**



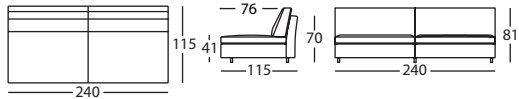
MODULO 180 ALTO 81
MODULE 180 HIGH 81
MODULE 180 HAUT 81 **216.121.UH**



MODULO 180 ALTO 88
MODULE 180 HIGH 88
MODULE 180 HAUT 88 **216.121.UJ**

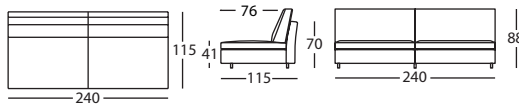
AIR 115 by Rafa García, 2004

SANCAL



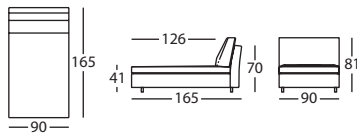
MODULO 240 ALTO 81
MODULE 240 HIGH 81
MODULE 240 HAUT 81

216.121.Z1H



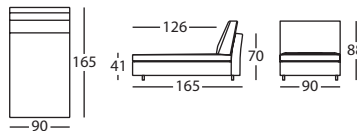
MODULO 240 ALTO 88
MODULE 240 HIGH 88
MODULE 240 HAUT 88

216.121.Z1J



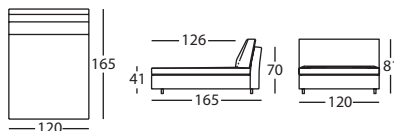
CHAISE LONGUE 90 ALTO 81
CHAISE LONGUE 90 HIGH 81
CHAISE LONGUE 90 HAUT 81

216.141.KSH



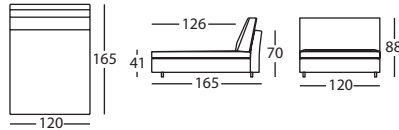
CHAISE LONGUE 90 ALTO 88
CHAISE LONGUE 90 HIGH 88
CHAISE LONGUE 90 HAUT 88

216.141.KSJ



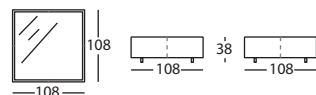
CHAISE LONGUE 120 ALTO 81
CHAISE LONGUE 120 HIGH 81
CHAISE LONGUE 120 HAUT 81

216.141.NSH



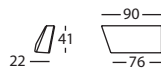
CHAISE LONGUE 120 ALTO 88
CHAISE LONGUE 120 HIGH 88
CHAISE LONGUE 120 HAUT 88

216.141.NSJ



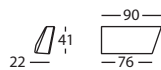
* MESA 108x108x38
TABLE 108x108x38
TABLE 108x108x38

216.71.LLD



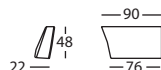
ALMOHADA BRAZO 90X76X41 DCHO
ARM CUSHION 90X76X41 RIGHT
COUSSIN BRAS 90X76X41 DROIT

216.22.KHD.D



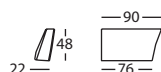
ALMOHADA BRAZO 90X76X41 IZDO
ARM CUSHION 90X76X41 LEFT
COUSSIN BRAS 90X76X41 GAUCHE

216.22.KHD.I



ALMOHADA BRAZO 90X76X48 DCHO
ARM CUSHION 90X76X48 RIGHT
COUSSIN BRAS 90X76X48 DROIT

216.22.KHE.D



ALMOHADA BRAZO 90X76X48 IZDO
ARM CUSHION 90X76X48 LEFT
COUSSIN BRAS 90X76X48 GAUCHE

216.22.KHE.I

* Mesa y mesa para hacer rincón. Table and table
to make angle. Table et Table pour faire angle.